

Familias

NO EDEN

FAMILIES AT THE EDEN



EDEN
RESORT

DISCOVERY HOTEL
MANAGEMENT



BEM VINDO WELCOME

Traga a sua família para o Eden Resort que nós tratamos do resto.

No Eden Resort gostamos de crianças, das férias escolares, de lápis coloridos, brincadeiras e gargalhadas sinceras.

Aqui, trabalhamos diariamente para que os seus momentos em família se transformem em memórias inesquecíveis.

Para atender a todas as necessidades de umas férias familiares, desenvolvemos serviços e criamos facilidades que vão tornar estes momentos ainda melhores.

Bring your family to the Eden Resort as we take care of the rest.

At Eden Resort we like school holidays, children, colorful pencils, games and hearty laughter.

Here, we work daily so that your family moments become unforgettable memories.

To meet all the needs of a family vacation, we have developed services and created facilities that will make these moments even better.



Eden Resort

Loteamento Quinta da Bolota

8200-053 Albufeira | Algarve

+351 289 243 000 · reservas@edenresort.pt

WWW.EDENRESORT.PT

INDEX



6 — 11

CRIANÇAS & LAZER
CHILDREN & LEISURE



12 — 13

ALIMENTAÇÃO
FOOD



14 — 16

NO SEU ALOJAMENTO
IN YOUR ROOM



CRIANÇAS & LAZER
CHILDREN & LEISURE

KIDS CLUB

O Kids Club do Eden é um espaço criado a pensar em crianças entre os 4 e os 12 anos de idade, com atividades supervisionadas por animadores experientes e concebidas para despertar o interesse das crianças.

Este espaço localiza-se junto à Piscina A, uma piscina familiar, e do parque infantil, para reservar, contacte a receção ou o Kids Club.

Eden's Kids Club is a space created for children aged 4 to 12 with activities supervised by experienced entertainers and designed to arouse the interest of children.

This space is located next to Pool A, a family-oriented swimming pool, and children's playground, to book, contact the reception or the Kids Club.

Entre Abril e Outubro (sob marcação)
Between April and October (subject reservation)
Acesso gratuito
Free entry



As atividades funcionam de acordo com o programa de entretenimento divulgado/publicado e baseia-se em trabalhos manuais, atividades de grupo, desporto, teatro, atividades relacionadas com água e música. O programa de atividades infantis poderá ser consultado na receção ou no próprio espaço.

Devido a questões de segurança de todas as crianças que nos visitam, há um conjunto de regras a observar dentro do espaço do Kids Club que estão fixadas no próprio espaço. Isso inclui um número máximo de crianças por dia. Por favor, fale com o responsável pelo Kids Club para mais informações.

The activities operate according to the published entertainment program and is based on manual arts and crafts, group activities, sports, drama, water-based and music related activities. The children's activities program can be consulted at the reception.

Due to safety concerns of all the children who visit us, there is a set of rules to observe within the Kids Club space that are fixed in the space itself. This includes a maximum number of children per day. Please speak to your kids club rep for more details.



PARQUE INFANTIL PLAYGROUND



Para as brincadeiras ao ar livre o Eden Resort disponibiliza um parque infantil localizado próximo da piscina A, numa zona familiar. O espaço foi cuidadosamente desenhado a pensar nas nossas crianças e está disponível o ano todo. O parque infantil está reservado exclusivamente para atividades do Kids Club das 10h30 às 12h45 e das 14h30 às 17h30. Esta é uma zona não vigiada, pelo que a supervisão parental é obrigatória. Podem aplicar-se restrições de idade e altura.

For outdoor play, Eden Resort offers a children's playground located next to pool A, in a family-friendly area. The space has been carefully designed with our children in mind and is available all year round. The playground is reserved exclusively for Kids Club activities from 10.30 to 12.45 and from 14.30 to 17.30. This is an unsupervised area, so parental supervision is mandatory. Age and height restrictions may apply.



SERVIÇO DE BABYSITTING BABYSITTING SERVICE



No Eden Resort acreditamos que, mesmo durante umas férias em família, é importante termos momentos só nossos. A pensar nisso disponibilizamos um serviço de babysitting.

Assim poderá aproveitar para relaxar, ir ao Spa, fazer uma refeição a dois ou, simplesmente, desfrutar da piscina de adultos.

O serviço de Babysitting está disponível todo o ano mediante reserva antecipada e disponibilidade e tem um custo associado.

At Eden Resort we believe that even during a family vacation, it's important to have moments just for yourself. Thinking on this we offer a Babysitting service.

That way you'll have time to relax, go to the Spa, have a meal for two or just enjoy the adult only pool.

The Babysitting service is available all year round with advance booking, under availability and has an associated cost.



CAMPO POLIDESPORTIVO MULTI-SPORTS FIELD

E as famílias mais ativas, no campo polidesportivo, localizado próximo da receção, poderão jogar futebol ou ténis.

O campo está aberto o ano todo, mediante reserva antecipada. As raquetes e bolas são providenciadas na receção, de forma gratuita mas mediante o pagamento de uma caução.

More active families can play football or tennis at our multi-sports field, located near the reception.

The field is open all year, by reservation in advance. The rackets and balls are provided at the reception, free of charge but upon payment of a refundable deposit.

PISCINAS EXTERIORES

OUTDOOR POOLS

No Eden Resort existem três áreas distintas com piscinas exteriores, duas destinadas às famílias, onde se encontra o AquaFun Park (uma das piscinas familiares é reservada a não fumadores).

Junto à piscina e ao AquaFun Park, de acordo com a estação do ano, irá encontrar bares de apoio, para que nada lhe falte.

At Eden Resort there are three separate areas with outdoor pools, two of which are for families where AquaFun Park is located (one of the family pools is reserved for non-smokers).

Next to the swimming pool and AquaFun Park, according to the season, you will find bars, so that drinks are always available.

- A1 Piscina e Eden Caffé**
Pool and Eden Caffé
- A2 Piscina, AquaFun Park e Summer Bar**
Pool, AquaFun Park and Summer Bar
- B Piscina de Adultos**
Adults Pool



As piscinas exteriores são de acesso livre. A animação é sazonal e dependendo das condições atmosféricas. Não são permitidas bóias ou qualquer artigo insuflável no AquaFun Park. Existem restrições quanto à utilização de artigos insufláveis em todas piscinas, para mais informação contacte-nos.

The outdoor pools are free to use. The animation is seasonal and depending on the weather conditions. No floats or any inflatable items are allowed in AquaFun Park. There are restrictions on the use of inflatable items in all pools, for more information please contact us.

REGRAS DE ETIQUETA NO ESPAÇO DAS PISCINAS

ETIQUETTE IN OUR POOLS

Pede-se prudência na utilização do espaço, uma vez que o mesmo não é supervisionado por um nadador salvador.
Caution is required in the use of space, since it is not supervised by a lifeguard.

É proibido mergulhar para a piscina.
Diving to the pool is prohibited.



Tomar duche e não aplicar protetor solar antes de entrar na água.

Take shower and do not apply sunscreen before entering the water.

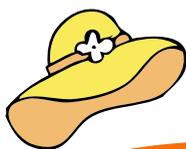


É obrigatória a utilização de fraldas impermeáveis dentro da piscina a crianças que ainda usem fraldas.

The use of waterproof diapers inside the pool is mandatory for children who still wear diapers.

As crianças devem ser supervisionadas pelos pais em todos os momentos.
Children should be supervised by parents at all times.

Aconselhamos que seja cumprida a distância social entre hóspedes.
We advise that the social distance between guests is maintained.



Crianças com menos de 14 anos devem ser acompanhadas por um adulto equipado com fato de banho.

Children under 14 years of age must be accompanied by an adult with bathing suit.



Uma vez que o chão está molhado e escorregadio, caminhar devagar e não correr nesta área.

Once the floor is wet and slippery, walk slowly and do not run in this area.

O Hotel ou Gestão não é responsável por qualquer perda ou dano a qualquer propriedade de pessoal, lesão, deficiência ou fatalidade, decorrentes de qualquer que seja o motivo durante o exercício ou jogo na área de natação.

The Hotel or Management is not responsible for any loss or damage to any personal property, injury, disability or fatality arising from any reason during exercise or play in the swimming area.



ALIMENTAÇÃO
FOOD

RESTAURANTES & BARES

RESTAURANTS & BARS

Todos os espaços de alimentação do Eden Resort são recomendados para crianças.

All Eden Resort food & beverage spaces are recommended for children.

PECADILLO

RESTAURANTE • RESTAURANT

Buffet

Interior & exterior

Aberto todo o ano

Indoor and outdoor

Open all year round

TEMPTATION

RESTAURANTE • RESTAURANT

À carta

Interior & exterior

Aberto todo o ano

Indoor and outdoor

Open all year round

EDEN CAFFÈ

Bar & snacks

Interior & exterior

Abril a Setembro

Indoor and outdoor

April to September

KIOSK BAR

Bar & snacks

Interior & exterior

Aberto todo o ano

Indoor and outdoor

Open all year round

SUMMER BAR

Bar & snacks saudáveis

Bar & healthy snacks

Exterior • Outdoor

Julho e Agosto

July and August

APPLE BAR

Bar

Interior & exterior

Aberto todo o ano

Indoor and outdoor

Open all year round





**NO SEU ALOJAMENTO
IN YOUR ROOM**

BABY CONCIERGE

Sabemos que viajar com crianças pequenas ou bebês acarreta necessidades específicas e, por isso, na sua habitação de férias disponibilizamos berços gratuitos e um serviço de Baby Concierge que lhe permite efetuar a reserva antecipada de equipamentos para bebês.

We know that traveling with small children or babies has specific needs, so in your holiday accommodation we offer free baby cribs and a Baby Concierge service that allows you to book early for baby equipment.

Atualmente pode fazer a reserva de:

Currently you can make your request for:

Bacio

Potty

Redutor de sanita

Children toilet seat

Protetor de portas

Door guard

Banheira de bebê

Baby high chair

Tapete muda fraldas

Diaper changing mat

Grade de proteção para cama

Bed rail

Cadeira de refeição alta

Baby feeding chair

Esprequiçadeira

Chaise longue

Esterilizador de biberão

Bottle sterilizer

Aquecedor de biberão

Bottle warmer

Monitor de bebê

Baby monitor

Carrinho bebê passeio

(2-5 anos)

Baby Buggy (2-5 years)

A utilização de alguns equipamento está sujeito o pedido de caução. Mais informações junto da receção.
The use of some equipment is subject to the request of guarantee. More information at the reception.

MINI-MERCADO MINI-MARKET

Existe um mini-mercado localizado dentro do Resort e onde poderá adquirir alguns produtos de primeira necessidade como loções, fraldas, comida para bebê, entre outros.

There is a mini-market located inside the Resort and where you can buy some necessities like lotions, diapers, baby food, among others.



LAVANDARIA EXPRESSO EXPRESS LAUNDRY



Disponemos de serviço lavanderia expresso miele, esta facilidade encontra-se junto à piscina de adultos, consulte no mapa a sua localização. Este serviço tem um custo adicional e poderá adquirir as fichas com detergente incluído na recepção.

We offer express laundry service by miele, the facility is located next to the adult's pool, please see on the map its location. This service has an additional cost, tokens with soap included can be purchased at the reception.







Zoomarine

Oceans of Fun

NOVO!
NEW!



**JURASSIC
RIVER**



**Dolphin
Emotions**

by **Zoomarine**[®]

Guia • Albufeira
www.zoomarine.pt